

04-12 2023 год. VII
Скопје-Ш

**Јавен повик
за прибирање понуди за деловни простории
под закуп**

Агенцијата за вработување на Република Северна Македонија објавува Јавен повик за прибирање на понуди за закуп на деловни простории за своите подрачни единици – дисперзирани канцеларии во општините:

1. Ѓорче Петров,
2. Аеродром,
3. Чаир,
4. Кисела Вода (во населба Драчево), и
5. Пласница.

Времетраењето на закупот е до 12 месеци, започнувајќи од 01.01.2024 година, со можност да биде продолжен.

Деловните простории во секоја од горенаведените општини треба да ги задоволуваат следните критериуми:

- внатрешна површина од најмалку 15 м² до најмногу 45 м²;
- фреквентна и транспарентна локација во секоја од горенаведените општини (а за општина Кисела Вода во населбата Драчево);
- да се на приземје со посебен влез и лесна пристапност за странките;
- да се во добра општа состојба;
- да имаат посебен санитарен јазол наменет само за тие простории, како и да имаат загревање и климатизација, кои може да се управуваат од лица без посебна обука; и
- понудувачот треба да биде сопственик на деловните простории.

Заинтересираните сопственици на деловни простории, во својата понуда треба да наведат:

- име и презиме/назив на сопственикот (физичко/правно лице), адреса на лицето и контакт тел.;
- висина на понуден износ на месечната закупнина на деловниот простор;
- податоци за локацијата на деловниот простор;

**Thirrje publike
për mbledhjen e ofertave për objekte afariste
me qira**

Agjencia e Punësimit e Republikës së Maqedonisë së Veriut publikon Thirrje Publike për mbledhjen e ofertave për dhënien me qira të objekteve afariste për njësitë e saj rajonale - zyrat e shpërndara në komunat:

1. Ѓорџе Петров,
2. Аеродром,
3. Џаир,
4. Кисела Вода (нë лагјен Драџевë), dhe
5. Пласницë.

Kohëzgjatja e qirasë është deri në 12 muaj, duke filluar nga data 01.01.2024, me mundësi vazhdimi.

Objektet afariste në secilën nga komunat e lartpërmendura duhet të plotësojnë kriteret e mëposhtme:

- sipërfaqja e brendshme nga së paku 15 m² deri në maksimum 45 m²;
- lokalitet me frekuencë dhe transparent në secilën nga komunat e lartpërmendura (dhe për komunën e Kiselë Vodës në vendbanimin Драџевë);
- të jenë në katin përdhësë me hyrje të veçantë dhe qasje të lehtë për palët;
- të jetë në gjendje të mirë të përgjithshme;
- të kenë një nyje sanitare të veçantë të destinuar vetëm për ato dhoma, si dhe të kenë ngrohje dhe ajër të kondicionuar, të cilat mund të menaxhohen nga persona pa ndonjë trajnim të veçantë; dhe
- Ofertuesi duhet të jetë pronar i objektit afarist.

Pronarët e interesuar të objekteve afariste duhet të deklarojnë në ofertën e tyre:

- emri dhe mbiemri/titulli i pronarit (person fizik/juridik), adresa e personit dhe numri i telefonit kontaktues;
- shumën e shumës së ofruar të qirasë mujore të hapësirës afariste;
- të dhënat për vendndodhjen e hapësirës afariste;

- подетален опис на деловниот простор (поможност и фотографии од внатрешноста и надворешноста на истиот); и
- да приложат Имотен лист не постар од 6 (шест) месеци.

Понудите, во затворен коверт на кој ќе биде назначено „Понуда за деловни простории под закуп“, да се доставуваат до Агенција за вработување на Република Северна Македонија, ул. „Васил Ѓоргов“ бр.43 – Скопје.

Рокот за доставување на понудите е 7 (седум) дена сметано од денот на објавување на огласот.

Агенцијата за вработување да може да изврши увид во понудениот деловен простор кој ги исполнува условите од овој повик, со претходна најава до понудувачот на истиот.

Од пристигнатите понуди, Агенцијата за вработување ќе ги избере оние што се најповолни – со најнизок износ на месечна закупнина, а кои притоа ги задоволуваат бараните услови-критериуми така што најмногу одговараат на потребите на Агенцијата за вработување. По изборот на најповолната понуда ќе биде склучен Договор за закуп, согласно позитивните законски прописи во Република Северна Македонија. Агенцијата за вработување го задржува правото доколку понудите не одговараат на условите и потребите на Агенцијата за вработувања истите да не ги прифати.

Агенција за вработување на
Република Северна Македонија

- një përshkrim më të detajuar të hapësirës së biznesit (mundësisht foto të brendshme dhe të jashtme); dhe
- t'i bashkëngjitet një certifikatë pronësie jo më e vjetër se 6 (gjashtë) muaj.

Ofertat, në zarf të mbyllur ku do të jetë e shënuar “Oferta për objekt afarist me qira”, të dorëzohen në Agjencinë e Punësimit të Republikës së Maqedonisë së Veriut, ul. “Vasil Gjorgjov” nr.43 – Shkup.

Afati për dorëzimin e ofertave është 7 (shtatë) ditë nga dita e publikimit të shpalljes.

Agjencia e Punësimit mund të bëjë inspektimin e hapësirës së ofruar afariste që i plotëson kushtet e kësaj thirrjeje, me njoftim paraprak të ofruesit.

Nga ofertat e pranuar, Agjencia e Punësimit do të zgjedhë ato që janë më të favorshmet - me shumën më të ulët të qirasë mujore, dhe që i plotësojnë kushtet-kriteret e kërkuara në mënyrë që të plotësojnë sa më mirë nevojat e Agjencisë së Punësimit.

Pas zgjedhjes së ofertës më të favorshme, do të lidhet Marrëveshja e Qirasë, në përputhje me rregulloret ligjore pozitive në Republikën e Maqedonisë së Veriut. Agjencia e Punësimit rezervon të drejtën të mos pranojë ofertat nëse ato nuk plotësojnë kushtet dhe nevojat e Agjencisë së Punësimit.

Agjencia e Punësimit e Republikës së
Maqedonisë së Veriut